

Department of Foreign Affairs  
and International Trade



Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce international

The Deputy Minister for Foreign Affairs certifies that this is a true copy of the *Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America to extend for ten years the Agreement of June 17, 1986 providing for the continued Operation and Maintenance of the Torpedo Test Range in the Strait of Georgia and to Amend the Annex attached to the Exchange of Notes of January 13 and April 14, 1976*, done at Washington, D.C. on December 17, 1999, the original of which is deposited in the Treaty Archives of the Government of Canada.

Le sous-ministre des Affaires étrangères certifie que la présente est une copie conforme de l' *Échange de Notes entre le Gouvernement du Canada et Gouvernement des États-Unis D'Amérique en vue de prolonger pour dix ans la validité de l'Accord du 17 juin 1986 prévoyant la poursuite de l'exploitation et de l'entretien de la zone d'essais de torpilles dans le détroit de Géorgie et visant à modifier l'Annexe jointe à l'échange de Notes du 13 janvier et du 14 avril 1976*, fait a Washington, D.C., le 17 décembre 1999, dont l'original se trouve déposé au greffe des traités du Gouvernement du Canada.